(1) kɔn²² kuʈ³²⁴1 bɽu³⁵ˀ2 bi³²⁴ kɛu̯³²⁴ la²²

CLF кабан1,2(свинья+лес) PASS быть.раненым PAST

taŋăi̯³⁵ˀ1 lᵒɔn²²2 bɽu³⁵ˀ

бежать.в1,2(бежать+входить) лес

Раненый кабан убежал в лес

(2) ho⁴⁴ βɯɹ²² [a]ɲɛn⁴⁴ [a]liŋ⁴⁴ rᵒɔŋ³²⁴

я забывать нож верх поле

Я забыл нож в поле

(3) ʈue²²1 kɤne⁴⁴2

вчера.во.второй.половине.дня1,2(вторая.половина.дня+проходить (о времени))

ɲa²² mᵊaŋ³²⁴ hăn³⁵ˀ taŋăi̯³⁵ˀ1 bɤ̆t³⁵ˀ2

дом старший.брат он убежать1,2 (бежать+результативная морфема)

mu²² kɔn⁴⁴ ŋɯə³²⁴

один CLF лошадь

Вчера из дома его брата убежала лошадь

(4) cᵉɛ²²1 puki³⁵ˀ2 ho⁴⁴ ɕɔt³⁵ˀ mᵊʌ̆t³²⁴ mᵊah²² cɯm³²⁴

Младшая.сестра1,2(младший.сиблинг+FEM) я болеть глаз очень сильный

У моей младшей сестры очень сильно болят глаза

(5) pani⁴⁴ ti²² ho³²⁴ la²² βăŋ³⁵ˀ ti²²

вы идти я именно не идти

Вы идите, а я не пойду

(6) lɔ̆ŋ⁴⁴ βɯən²² cupa⁴⁴ dɛŋ³²⁴ kam⁴⁴ tɯŋɔc³⁵ˀ βăŋ³⁵ˀ kɔ³⁵ˀ

внутри сад мы PL апельсин сладкий не иметь[ся]

kam⁴⁴ cuə⁴⁴

апельсин кислый

У нас в саду только сладкие апельсины. Кислых – нет.

(7) ɕɤ̆i̯²²1 cinᵊau̯²²2 cɤ⁴⁴ ŋai̯²²1 ɕɔt³⁵ˀ2

лекарь1,2 (учитель+лекарство) позволять больной1,2 (человек+болеть)

ˀăn⁴⁴ kaɲ⁴⁴ cin³⁵ˀ βăŋ³⁵ˀ cɤ⁴⁴ ˀăn⁴⁴ kaɲ⁴⁴ tumăc³⁵ˀ

есть суп вареный не позволять есть суп остывший

Лекарь разрешил больному есть вареное и запретил пить холодное

(8) tum⁰1 tum²²2 kʰŭm⁴⁴ βăŋ³⁵ˀ kep³⁵ˀ kᵊʌ̆m³²⁴

накрываться1,2 одеяло не комар кусать

Накрылся одеялом, чтобы не покусали комары

(9) pa⁴⁴ paloŋ⁴⁴ tu⁴⁴1 tu³²⁴2 ɲɯ⁴⁴ paloŋ⁴⁴ kᵊʌi̯²² kʰak³⁵ˀ ma²² ʔăn⁴⁴

они сажать папайя1,2 как сажать дерево другой который есть

puli³⁵ˀ

плод

Папайю сажают так же, как и другие фруктовые деревья

(10) cɔ³⁵ˀ ʔuɲ³⁵ˀ ka⁴⁴ dɤl⁴⁴ mɯn²² ɕɔm³⁵ˀ bɤ̆t³⁵ˀ ɲᵊʌ̆p³²⁴

собака лаять курица кричать CAUS деревня исчезать сон

Собаки лаяли, курицы кудахтали – это разбудило жителей деревни

(11) mot³²⁴1 ɕo³⁵ˀ2 tăŋ⁴⁴ ˀăn⁴⁴ kɤm⁴⁴

несколько1,2 (один+количество) PROG есть рис

mot³²⁴ ɕo³⁵ˀ kʰak³⁵ˀ tăŋ⁴⁴ ŋɔ³⁵ˀ tumɤh⁴⁴1 βaŋ³⁵ˀ2

несколько1,2(один+количество) другой PROG смотреть окно1,2(дверь+светлый)

mot³²⁴ ɕo³⁵ˀ pɤlɤ⁴⁴1 lai̯³²⁴2

несколько1,2(один+количество) пребывать1,2(пребывать+результатив)

tăŋ⁴⁴ col³⁵ˀ1 cu̯en³²⁴2

PROG разговаривать1,2

Некоторые едят, другие смотрят в окно, а некоторые общаются

(12) ʈɯ²²1 na³⁵ˀ2 ho⁴⁴ ŋui̯²² lɔ̆ŋ⁴⁴ ɕɔm³⁵ˀ kɯnɔk³⁵ˀ

раньше1,2(перед+тот) я находиться внутри деревня сзади

ɕɔm³⁵ˀ kɔ³⁵ˀ bɽu³⁵ˀ lɔ̆ŋ⁴⁴ bɽu³⁵ˀ na³⁵ˀ ɲiəu̯²² mɔŋ⁴⁴

деревня иметь[ся] лес внутри лес тот много зверь

Раньше я жил в деревне, за которой был лес, в котором водилось много зверей